

**4 Editorial / Editorial / Editoriale**

■ **Fachartikel / Articles originaux / Articoli originali**

**6 Dr. Florian Strasser, Zeno Stanga, Catherine Rousset, Marianne Papalini, Therese Zürcher**

Palliation von Appetitverlust und Mangelernährung

16 Résumé français

17 Riassunto italiano

**18 Jacqueline Pécaut**

La formation en soins d'accompagnement vue par une soignante formatrice

19 Deutsche Zusammenfassung

20 Riassunto italiano

**21 Murielle Pott, Dr Gérard Pfister, Christophe Pont, Aline Amiguet, Corinne Divorve**

Formations en soins palliatifs:  
à quoi servent les recommandations de la SSMSP?

24 Riassunto italiano

25 Deutsche Zusammenfassung

■ **Forschung / Recherche / Ricerca**

**26 Dr. Steffen Eychmüller**

National survey on the needs of severely ill and dying patients and their care givers in Switzerland – ein ehrgeiziges Forschungsprojekt der SGPM

27 National survey on the needs of severely ill and dying patients and their care givers in Switzerland – un projet de recherche ambitieux de la SSMSP

27 National survey on the needs of severely ill and dying patients and their care givers in Switzerland – un ambizioso progetto di ricerca della SSMCP

**28 Dr. Florian Strasser**

Nachrichten aus der Forschung

Nouvelles de la recherche

Notizie dalla ricerca

■ **Veranstaltungen / Manifestations / Manifestazioni**

**30 Françoise Porchet**

Formation en soins palliatifs en Suisse: de 2002 à aujourd'hui, des développements importants.

32 Formazione in cure palliative in Svizzera: importanti sviluppi dal 2002 a oggi

34 Palliative Care-Ausbildung in der Schweiz – wichtige Entwicklungen von 2002 bis heute

■ **Institutionen / Institutions / Istituzioni**

**36 Dr. Walter Schöpfi**

Zusammenarbeit Schweiz – Belarus in Palliative Care  
Ein Nationalfondsprojekt mit politischen Dimensionen

■ **PallioScope**

39 – Et si c'était de la douleur? Dr. Sophie Pautex  
– Nochmals: «Grenzerfahrung Gott», Leslie Rauch  
– Palliative Care in der deutschen Schweiz – eine Standortbestimmung von Cornelia Knipping, Claude Fuchs

■ **Leser Forum / Forum du lecteur / Forum des lecteurs**

**40 «Nachtwache» von Cathrin Schmid**

■ **Nachrichten SGPM / Nouvelles SSMSP / Notizie SSMCP**

**41 Richtlinien der SAMW zur Betreuung von Patienten am Lebensende**

mit einer ersten Stellungnahme von Prof. F. Stiefel, Präsident SGPM

**45 Directives de l'ASSM sur la Prise en charge des patients en fin de vie**

avec une première prise de position du Prof. F. Stiefel, président de la SSMSP

**50 Prima presa di posizione del Prof. F. Stiefel sulle direttive dell'ASSM**

**50 Message à nos membres francophones**

**51 Danke! Merci!**

■ **Regionen / Régions / Regioni**

52 Arc Jurassien

52 Bern

52 Genève

54 Ostschweiz

57 Ticino

58 Valais

58 Vaud

59 Zürich

■ **Kurse-Kalender / Cours et calendrier / Corsi e calendario**

61 Kurse KLS / Cours LSC / Corsi LSC

62 Kalender / Calendrier / Calendario